



10x40 BINOCULARS  
JUMELLES 10x40  
FERNGLAS 10x40  
PRISMÁTICOS 10x40

BINÓCULOS 10x40  
BINOCOLO 10x40  
LORNETKA 10x40  
VERREKIJKER 10x40

*Binocular Instruction Manual  
Mode d'emploi des jumelles  
Fernglasanleitung  
Manual de instrucciones de prismáticos  
Manual de instruções binocular  
Manuale d'istruzioni del binocolare  
Instrukcja obsługi lornetki  
Handleiding Verrekijker*



**E+**

 **WARNING:**  
Do not look directly at the sun.

 **AVERTISSEMENT :**  
Ne pas regarder directement le soleil.

 **ADVERTENCIA:**  
No mires directamente al sol

**10X40**

## **WARNING!**

Never look through your binoculars directly at the sun as this may cause blindness.

## **AVERTISSEMENT!**

Ne regarde jamais le soleil avec les jumelles.  
Tu pourrais t'aveugler!

## **ACHTUNG!**

Schauen Sie niemals mit Ihrem Fernglas in die Sonne, da dies zu Blindheit führen kann.

## **¡ADVERTENCIA!**

Nunca mires al sol con los prismáticos.  
¡Podrías cegarte!

## **AVISO!**

Nunca olhe para o sol com os binóculos, pois pode provocar cegueira.

## **ATTENZIONE!**

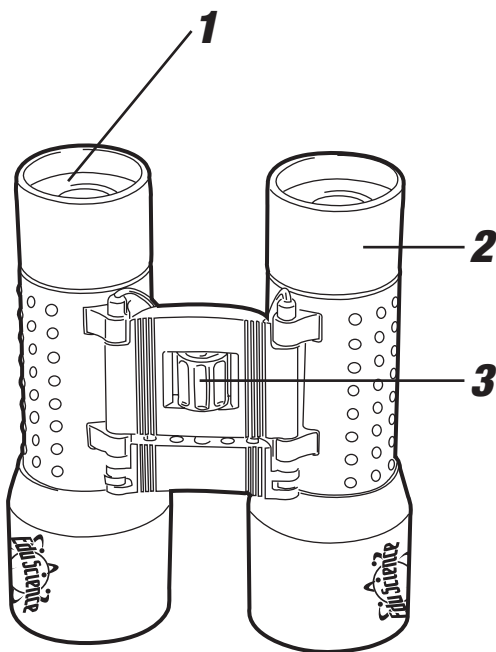
Non guardare mai il sole col binocolo, potrebbe causare la cecità.

## **OSTRZEŻENIE!**

Nigdy nie patrz przez lornetkę bezpośrednio na słońce - może to spowodować uszkodzenie wzroku lub nawet całkowitą jego utratę.

## **WAARSCHUWING!**

Kijk nooit door uw verrekijker naar de zon, daar dit uw ogen ernstig zou kunnen beschadigen.



1. Oculares de goma flexibles
2. Ajuste dióptrico
3. Rueda central de enfoque

### **Cómo ajustar la distancia entre los ojos:**

La distancia entre los ojos se llama distancia pupilar y varía de una persona a otra. Para lograr una alineación perfecta de las lentes con los ojos, sigue estos sencillos pasos.

1. Mantén los prismáticos en la posición de visión normal.
2. Agarra los dos tubos con firmeza. Acércalos o sepáralos hasta que veas un único campo circular. Coloca los prismáticos siempre en esta posición antes de usarlos. La mayoría de prismáticos presentan una zona graduada en la parte superior del puente central que sirve de referencia para ajustar la distancia pupilar en usos posteriores.

### **Cómo ajustar la dioptría y enfocar:**

1. Pon a 0 la escala dióptrica del ocular derecho. Mira por los prismáticos un objeto que esté más o menos a 150 pies (45 m) de distancia.
2. Cierra el ojo derecho y enfoca correctamente con el izquierdo usando la rueda central de enfoque (3).
3. Luego, cierra el ojo izquierdo y ajusta el enfoque para el ojo derecho con el ajuste dióptrico (2).
4. Los prismáticos ya están bien ajustados. Puedes variar el enfoque usando la rueda central y manteniendo siempre enfocados los dos ojos. Para usos posteriores, toma nota del ajuste dióptrico del lado derecho.

### **Limpieza:**

1. Sopla para limpiar el polvo de las lentes (o emplea un cepillo suave para lentes).
2. Para quitar la suciedad o huellas de dedos, usa un paño de algodón suave y frota en movimientos circulares. Si utilizas un paño basto o frota más de lo necesario, puedes arañar las superficies de las lentes y acabar dañando los prismáticos para siempre.
3. Para limpiar bien los prismáticos, puedes usar un líquido de limpieza de lentes fotográficas. Aplica siempre el líquido sobre el paño de limpieza, nunca directamente sobre las lentes.

**Aviso-** La lente contiene plomo que pueden ser perjudiciales. Lávese las manos después de tocar.

### **Manual del Producto Visita**

[www.exploreone.com/pages/product-manuals](http://www.exploreone.com/pages/product-manuals)





**Part of the "R"US Family of Brands.  
Fait partie de la famille des marques "R"US.  
Forma parte de la marce de familia "R"US.  
Parte della "R"US Famiglia di Marchi.  
Ein Teil der "R" US Familie von Marken.  
Czesc "R" US rodzinie marek.  
Parte da familia "R" US de Marcas.  
Een deel van de "R" US Familie van merken.**

**Contents and colors may vary.  
Le contenu et les couleurs peuvent varier.  
El contenido y los colores pueden variar.  
Contenuti e colori possono variare.  
Inhalte und Farben können variieren.  
Zawartosc i kolory moga sie różnic.  
Conteúdo e cores podem variar.  
Inhoud en kleuren kunnen variëren.**

**Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.**

**Ne mélangez pas les piles neuves et usées. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (au carbone-zinc) piles ou rechargeables.**

**No mezcle pilas nuevas con pilas usadas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbone-zinc) ni recargables.**

**Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mischiare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco), o ricaricabili.**

**Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Mischen Sie keine alkalischen, Standard- (Carbonzink) oder Akkus.**

**Nie mieszaj starych i nowych baterii. Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub akumulatorków.**

**Não misture pilhas velhas e novas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco), ou pilhas recarregáveis.**

**Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink), of oplaadbare batterijen.**

EDU SCIENCE IS A MARK OF (EST UNE MARQUE DE/ES UNA MARCA DE) GEOFFREY, LLC, A SUBSIDIARY OF (UNE FILIALE DE/UNA SUBSIDIARIA DE) TOYS"R"US, INC.

© 2015 GEOFFREY, LLC

MADE IN CHINA (FABRIQUÉ EN CHINE/FABRICADO EN CHINA)

DISTRIBUTED IN THE UNITED STATES BY (DISTRIBUÉ AUX

ÉTATS-UNIS PAR/DISTRIBUIDO EN LOS ESTADOS UNIDOS

POR) TOYS"R"US, INC., WAYNE, NJ 07470

IMPORTED BY (IMPORTÉ PAR/IMPORTADO POR)

TOYS"R"US (CANADA) LTD. (LTÉE),

2777 LANGSTAFF ROAD, CONCORD, ON L4K 4M5

DISTRIBUTED IN AUSTRALIA BY (DISTRIBUÉ EN AUSTRALIE

PAR/DISTRIBUIDO EN AUSTRALIA POR) TOYS"R"US

(AUSTRALIA (AUSTRALIE)) PTY LTD.(LTÉE), REGENTS PARK

NSW 2143